

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete
Szirmabesenyő, Kossuth u. 5. 3711

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének
35/2025. (V. 20.) Kt. határozata Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról szóló előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete kinyilvánítja azon szándékát, hogy a szlovákiai Gúta várossal testvértelepülési kapcsolatot kíván létrehozni.

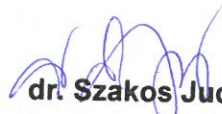
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a Gúta várossal kötendő Testvértelepülési megállapodásban foglaltakkal egyetért azt – az 1. mellékletben foglalt tartalommal – jóváhagyja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az 1. melléklet szerinti Testvértelepülési megállapodást aláírja.

Felelős: polgármester
Határidő: folyamatos



Bodnár Krisztián
polgármester



dr. Szakos Judit
jegyző

TESTVÉRTELEPÜLÉSI MEGÁLLAPODÁS

Preambulum

Az egyes népek, nemzetek békés egymás mellett élésének kulcsfontosságú eleme egymás társadalmi, gazdasági és kulturális életének kölcsönös megismerése és – együttműködés révén – a Felek életének gazdagítása. Európai múltunk és jelenünk összeköt bennünket, közös jövőnk alakítását pedig mai cselekedeteink határozzák meg. A világban ma jellemző „harcolj vagy menekülj” elvvel és gyakorlattal szemben álláspontunk: „ismerjük meg egymást és működünk együtt” az emberiség, hazánk, országaink és szűkebb pátriánk, az általunk képviselt lakosságunk javára. Mindezen célok megvalósításának egyik módja és eszköze a testvértelepülési együttműködés. Közös gondolkodással és cselekvéssel, a nyelvi és földrajzi korlátok áthidalásával, a szubszidiaritás elvének, az emberi méltóságnak és identitásnak legteljesebb figyelembevételével.

Mindezen elvek és értékek figyelembevételével

Gúta Város Önkormányzata
Komáromi Járás, Nyitrai Kerület, Szlovákia
és
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Miskolci Járás, Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegye, Magyarország

testvértelepülési megállapodást köt és a jövőben testvértelepülésként tekint egymásra.

Előzmények

Az Interreg VI-A Magyarország – Szlovákia programon belül megvalósuló kisprojekt keretén belül Gúta Város és Szirmabesenyő Nagyközség vezetői 2025. február 22. napján találkoztak egymással és kölcsönösen kifejezték szándékukat testvértelepülési kapcsolatok létesítésére.

A Megállapodó Felek a testvérvárosi kapcsolat kiépítése és megerősítése érdekében ünnepélyesen elkötelezik magukat az alábbiak szerint:

1. Általános célok

1.1 A Megállapodó Felek együttműködnek egymás helyi közigazgatásának hatékonyságának jobbításában, azzal a céllal, hogy a helyi közösségeik kulturális, turisztikai, gazdasági és szociális fejlesztését jobban szolgálhassák.

1.2 A Megállapodó Felek közös megegyezése, hogy a mindkettőre jellemző hatásköröknek és a két érintett állam vonatkozó jogi kereteinek megfelelően az egymással létező és fejlesztendő együttműködési kapcsolatokat elmélyítsék.

2. Az együttműködés keretei

A Felek együttműködnek a kultúra, a művészet, az oktatás, az ifjúsági kapcsolatok, sport, gazdaság és környezetvédelem kölcsönösen fontosnak tartott területein.

Ennek érdekében:

- 2.1. A testvértelepülések törekednek arra, hogy a két település lakossága megismerje egymás életét. Ennek érdekében elősegítik és támogatják közös kulturális, művészeti és sportprogramok szervezését.
- 2.2. Elősegítik, támogatják a különböző oktatási, közművelődési, kulturális és művészeti szervezetek és önálló csoportosulások közötti kapcsolatok felvételét, együttműködési feltételeinek kialakítását és a kapcsolatok ápolását.
- 2.3. A hagyományok közös megismerésének, ápolásának, a Felek közös kincseinek feltárása érdekében egymás jelentős rendezvényein – lehetőség szerint – képviselik településüket, előmozdítják művészeik, hagyományőrző közösségeik, kutatásaik bemutatkozását és bemutatását.
- 2.4. Támogatják szakmai konferenciák, vásárok, kiállítások, tapasztalatcserék szervezését.
- 2.5. Támogatják, koordinálják, szervezik a testvértelepülések diákjainak, tanárainak cserelátogatásait, csereüldüléseit, tanulmányi versenyeket.
- 2.6. Folyamatosan vizsgálják a gazdasági együttműködés – kölcsönösen előnyös – lehetőségeit.
- 2.7. Közreműködnek a két település intézményei és gazdálkodó szervezetei közötti kapcsolatok felvételében.
- 2.8. A helyi médiában szerepeltetik egymás híreit, kiemelkedő eseményeket, a kapcsolat alakulását, értékelését.

3. A Testvértelepülési Megállapodás módosítása

A jelen Együttműködési Megállapodást módosítani/kiegészíteni csak írásban lehet. A módosítások és kiegészítések hatálybalépését a módosítást, kiegészítést tartalmazó okirat külön rögzíti.

4. A Testvértelepülési Megállapodás érvénybe lépése, időtartama és megszűntetése

- 4.1 Jelen Megállapodás meghatározatlan időre jön létre és mindkét fél képviselője által történő aláírása napján lép hatályba.
- 4.2. A Megállapodó Felek bármelyike felmondhatja a Megállapodást. Ezen szándékát írásban kell jelezze a másik fél részére. Ebben az esetben a Megállapodás a felmondás kézbesítésének napját követően hatályát veszti.

4.3 Jelen Megállapodás megszűnése nem érinti az érvényessége alatt elindított programok és projektek végrehajtását, kivéve, ha a Felek másként állapodnak meg.

Jelen megállapodás aláírásra kerül Szirmabesenyő nagyközségben, 2025. május 24-én szlovák és magyar nyelven, megegyező tartalommal, két példányban. Értelmezési eltérések esetén a Felek a magyar szöveget tekintik mérvadónak.

Szirmabesenyő 2025. május 24.

Gúta Város Önkormányzata
Halász Béla
polgármester

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Bodnár Krisztián
polgármester